

باسمه تعالی		
نام و نام خانوادگی :	تاریخ :	
آموزشگاه :	نام دبیر :	
	نام درس : عربی ۱۱ ادبیات و علوم انسانی	
ردیف	مهارت واژه شناسی (۲ ممره)	بارم
۱	أَكْتَبَ مَعْنَى الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : -إِنَّ الْمُعَوِّقِينَ يَثْبِرُونَ إعجاب الآخرين.	۰/۵
۲	أَكْتَبَ مَفْرَدًا أَوْ جَمَعَ الْكَلِمَاتِ : -الأعاجيب : الشديدة :	۰/۵
۳	أَكْتَبَ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي أَيِّ مَجْمُوعَةٍ : الف : الأَبْكَم الأَعْمَى الأَكْبَر الأَصَمَّ ب : النُّهَاء القَاعَةُ العُدَاة القَادَةُ	۰/۵
۴	عَيَّنِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ . « كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ » « سَعَى ، يُسْرَى ، وَجَدَ ، جَدَّ ، يَمِينٌ ، أُسْرَى » ≠ =	۰/۵
مهارت ترجمه (۷ ممره)		
۵	تَرْجِمْ هَذِهِ الْجُمْلَ : ۱. كَانَ الطُّلَابُ قَدْ نَظَّفُوا صَالَةَ الْمَدْرَسَةِ قَبْلَ بَدَايَةِ إِقَاءِ الْمُحَاضَرَاتِ. ۲. مَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ أَقْوَى النَّاسِ فَلْيَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ. ۳. كَانَ حَاتِمُ الطَّائِي يُفْرِّجُ عَنِ الْمَكْرُوبِ وَيُعِينُ الضَّعِيفَ عَلَى الشَّدَائِدِ. ۴. لَا يَسْتَشِيرُ الْكَذَّابَ لِأَنَّهُ يُقَرِّبُ الْبَعِيدَ كَالسَّرَابِ. ۵. لَمْ يَشْحَنَ مُوظَّفُ الْإِتِّصَالَاتِ رَصِيدَ جَوَالِ الرَّائِثَةِ عِبْرَ الْإِنْتِرْنِتِ. ۶. أَخَذْتُ أَنْادِي صَاحِبِي عِنْدَمَا كُنْتُ أُسْحِجُ فِي الْبَحْرِ. ۷. حِينَ يُشَارِكُ الْإِيرَانِيِّونَ فِي قِيَامِ الدَّوْلَةِ الْعَبَّاسِيَّةِ ، يَزِدَادُ الْمُفْرَدَاتُ الْفَارْسِيَّةَ الْمُعْرَبَةَ. ۸. يُقَدِّرُ الْعُلَمَاءُ أَنْوَاعَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي مَحِيطَاتِ الْعَالَمِ بِالْمَلَايِينِ. ۹. هَجَمَ الْمُتَفَرِّجُونَ عَلَى الْمَرْمَى عِنْدَمَا تَعَادَلَ الْفَرِيقَانِ بِلا هَدْفٍ. ۱۰. لِأَنْتَصَرَ حَدَّكَ لِلنَّاسِ وَ أَغْضُضُ مِنْ صَوْتِكَ.	۵
۶	كَمَّلْ قَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ : قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ . « بگو به پروردگار » دَعِ شَاهِمَكَ مُهَانًا تُعَاقِبُ عَدُوَّكَ. « ات را تا دشمنت را »	۱/۵

۰/۵	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجَمَةِ :</p> <p>۱. الْأَسْعَارُ غَالِيَةٌ</p> <p>الف : قیمت‌های گرانی است <input type="checkbox"/> ب : قیمتِ گرانی است <input type="checkbox"/> ج : قیمت ها گران است <input type="checkbox"/></p> <p>۲. مَنْ سَاءَ خُلُقُهُ عَذَّبَ نَفْسَهُ</p> <p>الف : هر کس اخلاقش بد شود ، خودش را عذاب می دهد. <input type="checkbox"/></p> <p>ب : کسی که اخلاقش بد شد ، خودش عذاب می کشد. <input type="checkbox"/></p> <p>ج : کسیکه بد اخلاق شد ، نفسش عذاب خواهد کشید. <input type="checkbox"/></p>	۷
<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)</p>		
۱	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ :</p> <p>۱. فَتَشُوا عَنْ مُعْجَمٍ يُسَاعِدُكُمْ فِي فَهْمِ النُّصُوصِ :</p> <p>۲. لَا تَخْرُجِي مِنَ الصَّفِّ :</p> <p>۳. إِطْعَامُ الْمَسَاكِينِ أَمْرٌ مَحْمُودٌ :</p> <p>۴. يَهْتَدِي الشَّبَابُ بِالْمَوَاعِظِ الْقَيِّمَةِ :</p>	۸
۰/۵	<p>عَيْنِ الْفِعْلِ أَوْ الْمَصْدَرِ الْمُنَاسِبِ لِلْفَرَاغِ :</p> <p>۱. أَنَا وَأُمِّي فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ .</p> <p>الف : لن نُسَافِرَ <input type="checkbox"/> ب : ما سَافَرْنَا <input type="checkbox"/> ج : لم نُسَافِرْ <input type="checkbox"/></p> <p>۲. الطَّائِرِ الطَّنَانِ وَ تَوَقُّفِهِ يُثِيرُ التَّعَجُّبَ.</p> <p>الف : إنْطَلَقَ <input type="checkbox"/> ب : إنْطَلَقَ <input type="checkbox"/> ج : يَنْطَلِقُ <input type="checkbox"/></p>	۹
۱	<p>عَيْنِ نَوْعِ الْأَسْمَاءِ : اسم الفاعل ، أو اسم المفعول ، أو اسم المبالغة ، أو اسم المكان ، أو اسم التفضيل:</p> <p>۱. السُّيَاحُ مُحْتَرَمُونَ عِنْدَ النَّاسِ.</p> <p>۲. خَيْرُ الْكَلَامِ مَاقَلٌّ وَ دَلٌّ.</p> <p>۳. رَأَيْتُ صَدِيقِي فِي سُوْقِ مَشْهَدَ.</p>	۱۰
۰/۵	<p>عَيْنِ جَوَابِ الشَّرْطِ ثُمَّ عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ :</p> <p>مَنْ يَقْرَأْ دَرُوسَهُ بِدَقَّةٍ وَ يَكْتُبْ تَمَارِينَهُ صَاحِحَةً يَنْجَحْ فِي الْإِمْتِحَانِ.</p> <p>الف: کسی که درسهایش را با دقت می خواند و تمرینش را درست می نویسد در امتحان موفق میشود.</p> <p>ب : هر کس درسهایش را با دقت بخواند و تمرینش را صحیح بنویسد ، در امتحان موفق می شود.</p> <p>جواب شرط :</p>	۱۱

١٢	إملاً الفَراغَ في التَّرجمة حَسَبَ القَوَاعِدِ التي قَرَأْتَهَا في مَعاني «الجُملة بعد التَّكْرَةِ» لَبِسْتُ اليَوْمَ فُسْتَاناً إِشْتَرَيْتُهُ مِن مَدِينَةِ شِيرَازَ قَبْلَ شَهْرَيْنِ « امروز پیراهنی را که آن را از دو ماه پیش از شهر شیراز »	٠/٥
١٣	تَرجمِ العِبَارَاتِ التَّالِيَةِ حَسَبَ القَوَاعِدِ التي قَرَأْتَهَا في مَعاني الأفعال المضارعة ١. لَنْ نَجِدَ لُغَةً بَدُونَ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ. ٢. مِنْ أَخْلَاقِ الجَاهِلِ المُعَارَضَةُ قَبْلَ أَنْ يَفْهَمَ. ٣. لَا يَنْظُرُوا إِلَيَّ كَثْرَةَ صَوْمِهِمْ وَ طَنَطَنَتِهِمْ بِاللَّيْلِ. ٤. لَيَسْتَمِعُ الطُّلَابُ إِلَيَّ كَلَامَ المُعَلِّمِ لِيَهْدِيَهُمْ.	٢
١٤	تَرجمِ العِبَارَتَيْنِ حَسَبَ قَوَاعِدِ مَعاني الأفعالِ النَّاقِصَةِ : ١. كانَ لِهَيْلَنَ كِيلِرَعَشَرَ كِتَاباً تُرجمَتُ إِلَيَّ خَمْسِينَ لُغَةً. ٢. كانَ رَسولُ اللَّهِ أُسْوَةً حَسَنَةً لِلعَالَمِينَ.	١
١٥	أعْرِبِ الكَلِمَاتِ التي تَحْتَهَا حَطُّ : (المَحَلُّ الإِعْرَابِي وَ عِلْمَةُ الإِعْرَابِ) صَارَ كُلُّ مَكَانَةٍ مَمْلُوءَةً بِالأَزْهَارِ الجَمِيلَةِ .	١
١٦	صَحِّحْ في الفَراغِ كَلِمَةً مَناسِبَةً مِنَ الكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ . « العَدَاةُ ، النُّوعِيَّاتُ ، أَطْرَافُ ، حِزَامُ ، المُظَلَّةُ ، عَدَاً ، الشَّرْشُفُ ، المَحْمِلُ » ١. أَسْتَفِيدُ مِنْ أَمَامَ أَشْعَةِ الشَّمْسِ أَوْ نُزُولِ المَطَرِ. ٢. قِطْعَةً فُماشٍ تُوضَعُ عَلَيَّ السَّرِيرِ. ٣. بَدَايَةُ النُّهَارِ وَ نَهايَةُ ظِلَامِ اللَّيْلِ. ٤. إِنَّ عُرْفَةً حَسَبِيَّةً يُجْعَلُ عَلَيَّ الدَّوَابِ كَالجَمَلِ لِيَجْلِسَ فِيهِ الأَغْنِياءُ غالِباً. ٥. يَخْتَلِفُ أَشْعَارُ السَّرَاوِيلِ حَسَبَ ٦. كانَ كَرِيسْتِي براوون يَأْخُذُ الطَّبَّاشِيرَ بِقَدِّ مِهُ اليُسْرَى مِنْ بَيْنِ هِ الأَرْبَعَةِ.	١/٥
١٧	إِقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبِ الأَسْئَلَةَ: - قَدْ شَجَّعَ الإسلامُ مُنْذُ ظُهُورِهِ المُسْلِمِينَ عَلَيَّ الفِضائلِ وَ حَدَّرَهُمْ مِنَ الذُّنُوبِ . قَدْ خالَفَ الإسلامُ السَّيِّئَةَ وَ الكَسَلَ وَ الجَهْلَ وَ إِنَّ العِلْمَ وَ العَمَلَ خُصْلَتانِ قَدْ شَجَّعَتا الإسلامَ عَلِيَهُما . لِأَنَّهُما يَفْتَحانِ سَبِيلَ التَّقَدُّمِ وَ النُّجَاحِ . أَسَّسَ المُسْلِمُونَ مَدارسَ كَثِيرَةً في المُدُنِ الإسلاميَّةِ وَ أَقبلوا عَلَيَّ التَّعَلُّمِ . هُمُ أَلفوا كُتُباً عَدِيدَةً في المَجالاتِ العِلْمِيَّةِ. الف : ١. في أَيِّ مَجالاتِ أَلْفَ المُسْلِمُونَ الكُتُبَ ؟ ٢. أَيْنَ أَسَّسَ المُسْلِمُونَ مَدارسَ ؟	١/٥

	<p>٣. على ما شَجَّعَ الإسلامُ المسلمينَ منذُ ظهوره ؟</p> <p>٤. لماذا شَجَّعَنَا الإسلامُ بالعلمِ و العَمَلِ ؟</p> <p>ب :</p> <p>عَيَّنَ الجملةَ الصَّحيحةَ و غيرَ الصَّحيحةِ حَسَبَ النَّصِّ :</p> <p>١. ما حَذَّرَنَا الإسلامُ مِنَ الذَّنُوبِ</p> <p>٢. يَكْرَهُ الإسلامُ الكَسَلَ و الجَهْلَ لِأَنَّهما يُسَبِّبُ الفَسَلَ و يَمْنَعُنا عَنِ التَّقَدُّمِ.</p>	
<p>مهارت مکالمه (٥/٥ نمره)</p>		
٠/٢٥		<p>أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ :</p> <p>١٨ الى أين يَذْهَبُ صديقُكَ</p>
٠/٢٥		<p>١٩ رَتِّبِ الكَلِمَاتِ و اَكْتُبْ سؤالا و جواباً :</p> <p>بطاقة الشُّخْنِ ، هَلْ ، تُرِيدِينَ ، أَعْطِنِي ، نَعَمْ ، بَطَاقَةَ</p>
<p>« أرجو نجاحكم »</p> <p>کانال سراسری دبیران عربی</p> <p>@arabi5plus1</p>		

پاسخنامه آزمون یازده ادبی (پایانی دوم)	
سوال ۱	معلولها - بر می انگیزند
سوال ۲	الأعجوبة - الشدايد
سوال ۳	(الف) : الأكبر---> اسم تفضیل هست و بقیه چون بر عیب دلالت دارند با اینکه بر وزن افعال هستند اسم تفضیل نیستند. (ب) : القاعة : مفرد است و بقیه جمع مکسر هستند. النُّهاة : جمع الناهي العُداة : جمع العادي القادة : جمع القائد
سوال ۴	سعی = جَدَّ يُسْرِئُ ≠ يمين
سوال ۵	۱. دانش آموزان سالن مدرسه را پیش از شروع سخنرانی ها تمییز کرده بودند. ۲. هر کس بخواهد که قوی ترین مردم باشد باید بر خدا توکل کند. ۳. حاتم طائی اندوه غمگین را می زدود و ضعیف را در سختی های روزگار کمک می کرد. ۴. نباید با بسیار دروغگو مشورت کند زیرا او مانند سراب دور را نزدیک می کند. ۵. کارمند مخابرات اعتبار مالی ، تلفن همراه خانم زائر را از طریق اینترنت شارژ نکرد. ۶. هنگامی که در دریا شنا می کردم شروع به صدا زدن دوستم کردم. ۷. هنگامیکه ایرانی ها در برپایی دولت عباسی شرکت می کنند ، واژه های فارسی عربی شده زیاد می شود. ۸. دانشمندان انواع موجودات زنده را در اقیانوسهای جهان میلیونها نوع برآورد می کنند. ۹. در مسابقه فوتبال تماشاگران به دروازه حمله کردند موقعی که دو تیم بدون گل مساوی شدند. ۱۰. گونه ات (رویت) را با تکبر از مردم برنگردان و صدایت را پائین بیاور.
سوال ۶	- سپیده دم - پناه می برم - دشنام دهنده - خوار - رهاکن - کیفر داده باشی
سوال ۷	۱. ج : قیمتها گران است. ۲. الف : هر کس اخلاقش بد شود خودش را عذاب می دهد.
سوال ۸	۱. جستجو کنید ۲. خارج نشو ۳. غذا دادن ۴. هدایت می شوند.
سوال ۹	۱. ج : لَمْ نُسَافِرْ ۲. ب : اِنْطَلَقْ
سوال ۱۰	۱. السَّيَّاح جمع السَّائِح : اسم فاعل مُحْتَرَمُونَ : مُحْتَرَم : اسم مفعول ۲. خیر : اسم تفضیل ۳. مَشْهَد : اسم مکان
سوال ۱۱	ب : فعل شرط مضارع التزامی ترجمه می شود نه اخباری . (با دقت بخواند صحیح است)
سوال ۱۲	پوشیدم - خریدم یا خریده ام یا خریده بودم <_ زیرا هر گاه جمله وصفیه فعل ماضی باشد می توان آن را ماضی ساده یا نقلی معنی کرد یا فعل اول را در آن اثر داد (ماضی + ماضی = ماضی بعید)
سوال ۱۳	۱. زبانی را بدون کلمات وارد شده نخواهیم یافت. ۲. از اخلاق نادان ، مخالفت کردن قبل از اینکه بفهمد ، است. ۳. نباید به زیادی روزه یشان و بانگ آرام نیایش شبانه آنها نگاه کنند. ۴. دانش آموزان باید به سخن معلم گوش بدهند تا آنها را هدایت کند.
سوال ۱۴	۱. هیلن کلر هجده کتاب داشت که به پنجاه زبان ترجمه شده است. ۲. رسول خدا الگویی نیکو برای جهانیان است.
سوال ۱۵	كُلٌّ : اسم فعل ناقصه و مرفوع مملوءٌ : خبر فعل ناقصه و منصوب الأزهار : مجرور به حرف جر با علامت کسره الجميلة : صفت و مجرور به تبعیت از موصوف با علامت کسره
سوال ۱۶	۱. المِظَلَّة ۲. الشَّرِيف ۳. العُدَاة ۴. المَحْمِل ۵. النَّوْعِيَّات ۶. أَطْرَافِه
سوال ۱۷	الف : ۱. فی المجالاتِ العِلْمِيَّة ۲. فی المَدُنِ الإسلاميَّة

	<p>٣. على الفضائل</p> <p>٤. لِأَنَّهُمَا يَفْتَحَانِ سَبِيلَ التَّقَدُّمِ وَ النِّجَاحِ</p> <p>ب : ١. خطأ</p> <p>٢. صحيح</p>	
	يَذْهَبُ أَخِي لِتَفْرُجَ الْمُبَارَاةَ أَوْ لِتَلْعَبَ فِي فَرِيقِ السَّعَادَةِ أَوْ ...	سوال ١٨
	هل تُرِيدِينَ بِطَاقَةَ الشَّحْنِ ؟ نَعَمْ أَعْطِنِي بِطَاقَةَ.	سوال ١٩